



## совместное заявление Многосторонних институтов ЦАРЭС<sup>1</sup>

### Шестая Министерская конференция: Центрально-азиатское региональное экономическое сотрудничество Душанбе, Таджикистан 3 ноября 2007 год

Председатель, дамы и господа,

Вот уже третий год я имею удовольствие представлять перед Министерской конференцией Совместное заявление МИ от имени Многосторонних институтов ЦАРЭС, включающих АБР, ЕБРР, МВФ, ИБР, ПРООН и Всемирный банк. Позвольте мне в первую очередь выразить благодарность Многосторонних институтов Таджикистану за организацию столь хорошо организованной 6-ой Министерской конференции. Эта конференция предлагает возможность осуществить обзор прогресса, который мы осуществили за последний год, и рассмотреть, каковы же основные области, в которых понадобится вовлечение Многосторонних институтов в 2008 году, чтобы помочь в достижении нашей общей цели содействия региональному экономическому развитию и сотрудничеству для получения выгод всеми странами региона.

За последний год мы стали свидетелями большого прогресса в каждом из трех ключевых секторов – транспорта, торговли и энергетики – которые поддерживаются ЦАРЭС в соответствии с Комплексным планом действий: завершены важные дороги и железнодорожные ветки, объединяющие страны региона друг с другом и с остальным миром; рационализированы таможенные кодексы и заключены двухсторонние таможенные соглашения, которые на самом деле будут способствовать потоку товаров, и таким образом, увеличат благосостояние людей в странах-участницах ЦАРЭС; созданы энергетические связи, которые направлены на обеспечение более надежных поставок электричества, и осуществляется работа по гармонизации регулирования в области энергетики. Это те действия, которые приносят непосредственные выгоды.

Кроме этого, ЦАРЭС продвинулся вперед, предпринимая важные усилия и осуществляя инициативы, имеющие долгосрочную важность и отражающие решения, принятые на 5<sup>ой</sup> Министерской конференции в Урумчи:

- Прделана важная работа с целью подготовки секторных стратегий в областях транспорта и содействия торговле, торговой политики и энергетики. Когда эти стратегии будут завершены, то они позволят нам определить приоритетность столь необходимых инвестиций, институциональные улучшения и изменения в области политик, которые будут поддерживать интеграцию Центральной Азии.

---

<sup>1</sup> Представляется г-ном Шигео Кацу, региональным вице-Президентом, Регион Европы и Центральной Азии, Всемирный банк, от имени многосторонних институтов, работающих в рамках ЦАРЭС, которые включают Азиатский банк развития, Европейский банк реконструкции и развития, Международный валютный фонд, Исламский банк развития, Программу развития ООН и Всемирный банк.

- Особую важность сегодня имеет первая из этих трех стратегий – Стратегия транспорта и содействия торговле ЦАРЭС, которую мы только что обсудили. Фокусируя наше внимание на усовершенствовании транспортной инфраструктуры и содействии торговле вдоль шести приоритетных коридоров, в будущем мы сможем сотрудничать более эффективно и создать существенно важные условия для торговли и конкурентоспособности экономик Центральной Азии, существенно сокращая затраты и время на транзит. Эта стратегия является ярким примером того, как долгосрочное видение ЦАРЭС, а именно «Хорошие соседи, хорошие партнеры и хорошие перспективы», трансформируется в среднесрочные стратегии, основанные на консенсусе, которая требует включения конкретного набора действий в ежегодных программах работ. Если эта стратегия будет активно реализована, то она обеспечит эффективное сообщение между странами Центральной Азии и вновь восстановит историческую роль Центральной Азии в качестве наземного моста.
- Мы также только что рассмотрели предложение по созданию Института ЦАРЭС. Многосторонние институты решительно поддерживают инициативу наращивания потенциала для предоставления обучения, проведения исследований и повышения уровня информированности, которая основывается на, и усиливает собственные интеллектуальные ресурсы региона и улучшает потенциал национальных правительств для сотрудничества друг с другом. Мы готовы поддерживать Институт ЦАРЭС, предоставляя свой опыт и ресурсы.
- В течение этого года мы также усилили связи ЦАРЭС с другими региональными организациями, в особенности с Евразийским экономическим сообществом и Шанхайской организацией сотрудничества. Сегодня позднее мы заслушаем выступление нашего коллеги из ПРООН о первом заседании секретариатов региональных организаций, которое было проведено в Стамбуле в октябре с целью расширения их сотрудничества. МИ верят, что ЦАРЭС может играть важную роль в мобилизации технических и финансовых ресурсов, необходимых для реализации решений, принятых главами государств под эгидой официальных региональных организаций.
- Наконец, мы приветствует предложение по созданию Форума партнеров по развитию, хотя все еще предстоит разработать и согласовать детали того, как эта инициатива будет реализовываться. Мы считаем, что такой форум соберет вместе ключевые действующие лица для поддержания эффективной интеграции стран Центральной Азии друг с другом и с остальным миром.

Помимо этих конкретных примеров прогресса, мы отмечаем, что существует сильная и возрастающая поддержка регионального сотрудничества и Программы ЦАРЭС по всему региону. Поэтому Многосторонние институты решительно поддерживают список действий, предложенных министрам для принятия в Министерском заявлении, которое будет согласовано сегодня позднее.

Помимо этого, мы хотим подчеркнуть следующие шесть аспектов:

Во-первых, макроэкономические показатели региона ЦАРЭС сильны, и ближайшие перспективы благоприятны. Наиболее важная задача для региона – управлять высокими уровнями притоков иностранной валюты, чтобы сделать устойчивой улучшенную эффективность, в то же время ограничивая инфляцию, которая сопровождает ее. Реформы финансового сектора являются приоритетом в регионе, принимая во внимание важность здоровых и прогрессивных финансовых систем для достижения высокого и устойчивого роста в интегрированном мире. Здесь мы призываем к бдительности, так как

воздействию непрерывной турбулентности финансовых рынков все еще предстоит полностью изжить себя в Центральной Азии.

Во-вторых, критически важно, чтобы мы поддерживали сильный фокус на конкретных действиях и результатах, как с точки зрения инвестиций, так и политик. Мы сами создали честолюбивую программу работ в Комплексном плане действий и в секторных стратегиях, которые сейчас находятся в процесс утверждения нами или подготовки. Нам необходимо осуществлять мониторинг наших совместных усилий, чтобы обеспечить, что они достигают поставленных нами целей. По этой причине мы настоятельно поддерживаем предлагаемый мониторинг сокращения затрат и времени по шести транспортным коридорам ЦАРЭС. Улучшенные сети региональной инфраструктуры помогут поддерживать устойчивость экономического роста, который, в свою очередь, будет способствовать улучшению жизненного уровня и достижению национальных целей развития.

В-третьих, нам необходимо привести в соответствие региональные стратегии и региональное планирование со стратегиями развития стран, и усилить региональную перспективу при составлении программ, как на уровне стран, так и на уровне многосторонних институтов. Мы будем работать для достижения этой цели с нашей стороны.

В-четвертых, огромные потребности в финансировании, которые возникают в рамках секторных стратегий, могут быть удовлетворены только в том случае, если регион будет иметь успех в привлечении значительного участия со стороны частного сектора в дополнение к инвестициям, предоставляемым странами и Многосторонними институтами, так как многие из запланированных инвестиционных проектов являются очень крупными, и получают выгоды от коммерческой ориентации и дисциплины, которые даст участие частного сектора.

В-пятых, в течение прошедшего года Программа ЦАРЭС продолжала предоставлять форум для открытого, честного и конструктивного обмена. Этот обмен богат и детален. Мы все понимаем, что наши обсуждения не всегда проходят легко, так как существуют некоторые сложные вопросы, которые необходимо решить, чтобы обеспечить получение регионом полных выгод от потенциальных достижений. Например, необходимо провести диалог и хорошо информированное изучение, чтобы содействовать разрешению таких критически важных вопросов как развитие энергетики и связанные потребности в области управления водными ресурсами. Мы готовы предложить нашу поддержку, наши технические и финансовые ресурсы, и нашу роль в качестве «честного брокера», чтобы помочь странам ЦАРЭС в решении этих важных вопросов.

И, наконец, мы признаем, что наши усилия будут успешны только в том случае, если запланированные инвестиционные проекты будут осуществляться в тендеме с институциональным развитием, чтобы увеличить страновой и региональный потенциал, а также с реформами, которые сделают регион более привлекательным для международных инвестиций. В качестве партнеров стран ЦАРЭС, Многосторонние институты считают себя обязанными поддерживать этот процесс. Развитие Института ЦАРЭС сделает важный вклад в расширение участия в обсуждениях, которые мы проводим в рамках ЦАРЭС – это позволит нам расширить данный форум, чтобы включить реализующие агентства на уровне стран, а также частный сектор и гражданское общество.

В заключении, дамы и господа, позвольте мне выразить нашу искреннюю благодарность Республике Таджикистан за щедрую гостеприимность и безупречную организацию этой Конференции. Позвольте мне также поблагодарить наших партнеров из стран и Секретариат ЦАРЭС из АБР за предоставление возможностей для осуществления нашей углубленной работы по сотрудничеству.

Взгляды, выраженные в данном документе, являются мнением автора и не обязательно отражают взгляды или политики Азиатского банка развития (АБР) или его Совета Директоров, или представляемых ими Правительств. АБР не гарантирует точность данных в данном документе и не берет на себя никакой ответственности за последствия их использования. Используемая терминология не обязательно может совпадать с официальными терминами АБР.

Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории. Однако, английский является официальным языком Азиатского банка развития, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При цитировании текста необходимо давать ссылку на оригинал данного документа на английском языке. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за любые отклонения от оригинала.